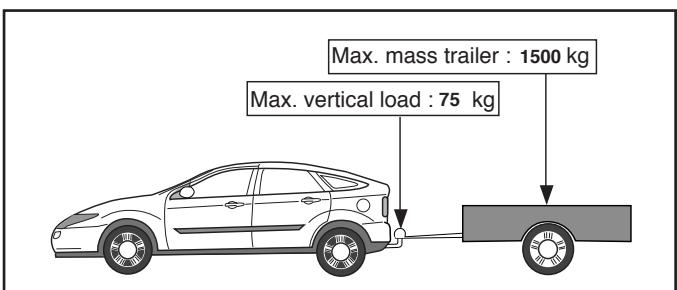
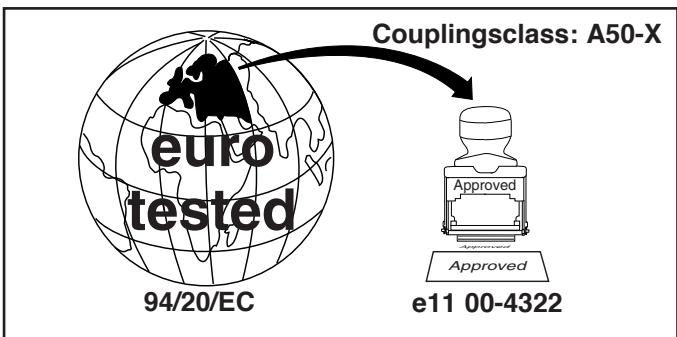
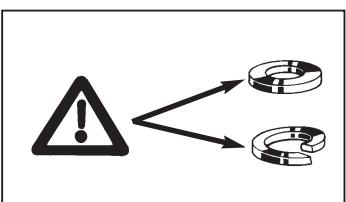
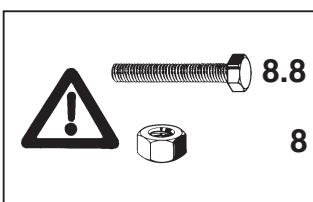


Fitting instructions
Make: Honda
Accord; 2003->
Type: 4110



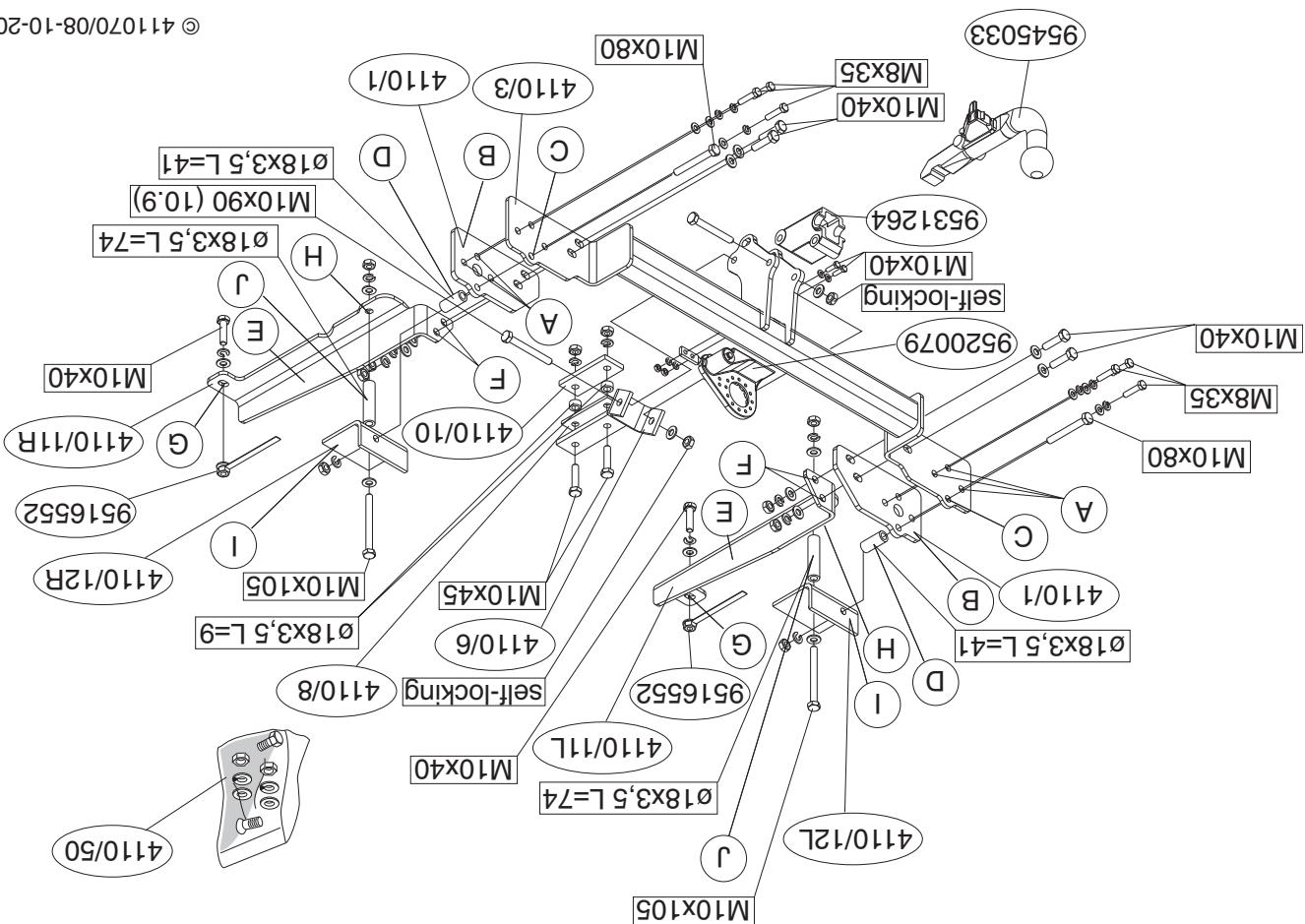
**D-Value: 8.30 kN**



		Torque settings for nuts and bolts (8.8)
M6	10	9,5Nm
M8	13	23Nm
M10	17	46 Nm
		Torque settings for nuts and bolts(10.9)
M10	17	71 Nm
		60Nm(self-locking)
		0km      1000km
+		

© 411070/08-10-2009/1

© 411070/08-10-2009/14



**NL**

## MONTAGEHANDLEIDING.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stoobalk van het voertuig, de stoobalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten.
2. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).
3. Zaag overeenkomstig figuur 1 Een deel uit de afdekplaat.
4. Neem de uitslaat uit de achterste ophangrubbers.
5. Maak de bodemvloer in de bagageruimte vrij.
6. Monteer de trekhaak t.p.v. de punten A inclusief vulplaten B.
7. Boor de gaten C rond 11 mm door het achterpaneel.
8. Plaats de afstandsbussen D over de bouten.
9. Behandel de geboorde gaten met een anti-roestmiddel.
10. Plaats steun E en bevestig deze t.p.v. de punten F en G.
11. Boor de gaten H rond 11 mm door de bagageruimte.
12. Vergroot de gaten H in de bagageruimte tot rond 19 mm.
13. Plaats de contra's I en afstandsbussen J over de bouten en plaats het geheel in de zojuist geboorde gaten.
14. Monteer de dwars balk in het midden aan de sleepoog (fig.2).
15. Monteer het kogelhuis en stekkerplaat.
16. Boor de deukjes K rond 7 mm door (fig.3).
17. Plaats t.p.v. de gaten K bouten met sluitringen en veerringen achter de kop (fig.4).
18. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
19. Hang de uitslaat in de achterste uilaatrubbers.
20. Monteer het verwijderde.
21. Indien gewenst t.p.v. contra I de binnenbekleding naar eigen inzicht insnijden.

**Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.**

**Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.**

**Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.**

## BELANGRIJK:

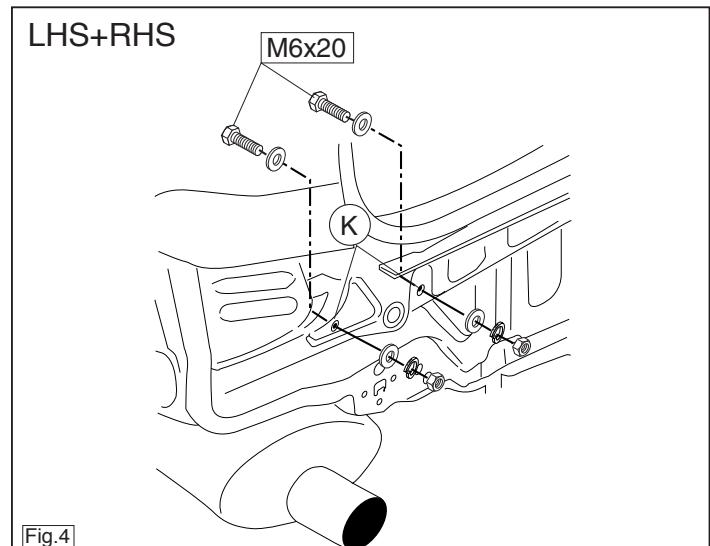
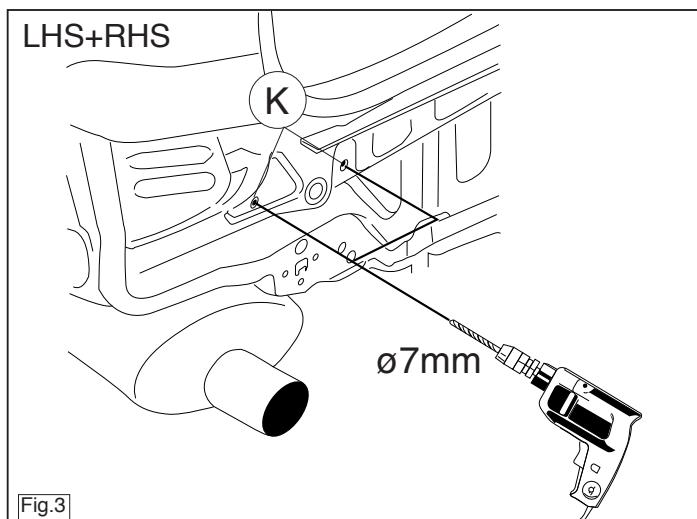
- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastiek dopjes uit de puntlasmoeren.
- \* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

**GB**

## FITTING INSTRUCTIONS.

1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts.
2. Use the template to saw out the indicated section from the bumper
3. Saw a portion out of the cover plate as shown in figure 1.
4. Release the exhaust pipe from its last two holders.
5. Clear the boot and floor.
6. Fit the tow bar at points A using spacer plates B.
7. Drill holes C through the back panel to approx. 11 mm.
8. Position the spacer tubes D over the bolts.
9. Treat the holes drilled with an anti-rust preparation.
10. Position support E and attach it at points F and G.
11. Drill holes H from inside the boot to approx. 11 mm.
12. Enlarge holes H in the boot to approx. 19mm.
13. Place the backplates I and the spacer tubes J over the bolts and position the assembly in the just drilled holes.
14. Fit the cross beam centrally onto the towing eye (fig.2).
15. Fit the ball-hitch and the socket plate.
16. Drill through the dents K approx. 7 mm (fig.3).
17. At holes K position two bolts with flat washers and spring washers – behind the boltheads (fig.4).

© 411070/08-10-2009/3



© 411070/08-10-2009/12

- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Beschädigt werden können.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen verlaufen (Wachs) und Antidrehmomentarmen.
- \* Im Bereich der Anlagefläche darf kein Unterbodenbeschutz, Holzraumkonstruktion oder Handel zu Rate zu ziehen.
- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) „des Fahrzeugs“ ist

**HINWEISE:**

- \* Für die Montage und die Demontage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.
- \* Für die Demontage und Montage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.
- \* Für die Montage und die Befestigungsmitte die Skizze zu Rate ziehen.
- \* Schrauben wieder anbringen.
- \* Zeug abmontieren. Der Stoßballen wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben müssen Teil mit Hilfe der Schablonen aus der Stoßstange herausgebrochen werden. (Schablone außen auf der Stoßstange herausgesägen)
- \* Den Auspuff aus dem Rahmen Slotballens vom Fahr-
- \* Den Auspuff in die hinterein Auspuffgummis einhängen.
- \* Das Entfernen der Gummis kann auf Wunsch eingehen.
- \* Die Innenvorkeilung bei der Gegenplatte kann auf Wunsch eingehen.
- \* Das Innenvorkeilung bei der Gegenplatte kann auf Wunsch eingehen.
- \* Den Auspuff in die hinterein Auspuffgummis einhängen.
- \* Die Innenvorkeilung hinter dem Kopf einsetzen (Abb. 4).
- \* Das Innenvorkeilung hinter dem Kopf einsetzen (Abb. 3).
- \* Den Querbalisen in der Mitte an der Schleppose befestigen (Abb. 2).
- \* Das Querbalisen in der Socken befestigen.
- \* Die Gegenplatte und Distanzhilsen über den Schrauben anlegen und das Ganze in die Socken geben.
- \* Die Gegenplatte und Distanzhilsen über den Schrauben anlegen und das Ganze in die Socken geben.
- \* Die Lücher H im Kofferraum bis auf etwa 19 mm verringern.
- \* Die Halterung E anlegen und bei den Punkten F und G befestigen.
- \* Die gebohrten Löcher mit einem Rostschutzmittel behandeln.
- \* Die Distanzhilsen D über die Schrauben schließen.

**HINWEIS:**

1. Die Stoßstange einschließlich des stahlernen Stoßballens vom Fahr-
2. Den Auspuff aus dem Rahmen Slotballen Schrauben wieder anbringen.
3. Gemäß Abb. 1 einen Teil aus der Abdeckplatte herausgesägen.
4. Den Auspuff aus dem Rahmen Slotballen aus der Stoßstange heraus-
5. Den Fußboden im Kofferraum frei machen.
6. Die Anhängerstützung einschließlich Fußplatte bei den Punkten A montieren.
7. Die Löcher C etwa 11 mm durch die Rückwand bohren.

**D MONTAGENLEITUNG**

- fitting the towbar.**
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
  - \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
  - \* Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
  - \* Consult your dealer for the maximum torque and ball hitch pressure of your vehicle.
  - \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
  - \* "Of the vehicle".
  - \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustments(s).

**NOTE:**

- removable ball system.**
- For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.
- For fitting instructions and attachment method, see drawing.
18. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
19. Suspend the exhaust in the rearmost exhaust rubber.
20. Fit the section removed.
21. If necessary, cut into the inside covering at backplate I.

Fig.2

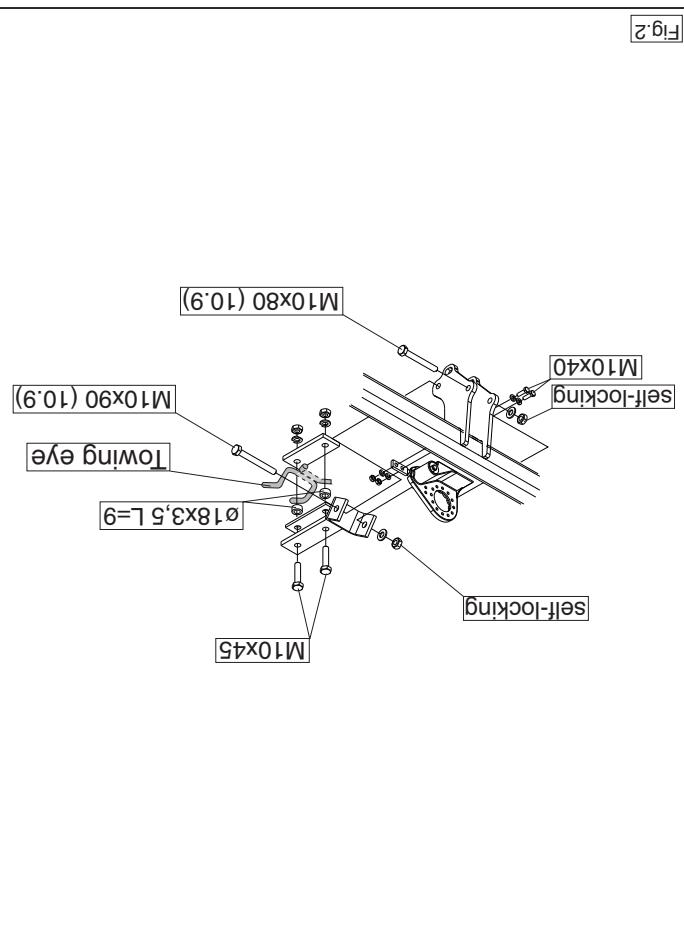
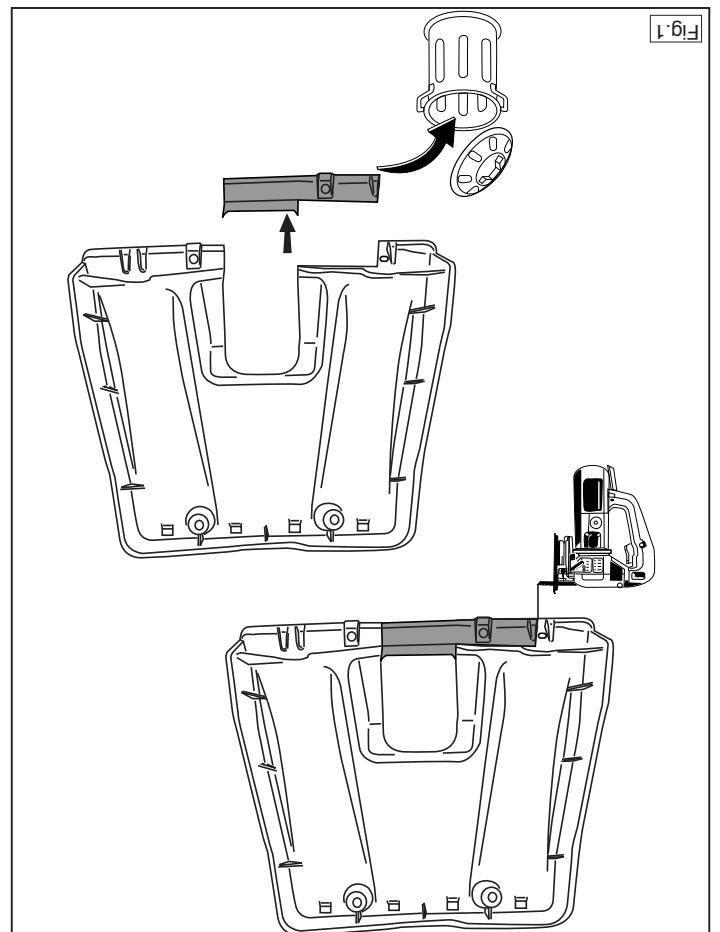


Fig.1



- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

**F**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

- Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place.
- Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit.(Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
- Scier une partie de la plaque de protection conformément à la figure 1.
- Détacher l'échappement des attaches en caoutchouc postérieures.
- Dégager le plancher du coffre.
- Fixer l'attache-remorque à l'emplacement des points A, y compris les plaquettes de calage B.
- Percer les trous C d'environ 11 mm à travers le panneau arrière.
- Positionner les entretoises D par-dessus les boulons.
- Appliquer une couche d'antirouille sur les trous percés.
- Positionner le support E et le fixer à l'emplacement des points F et G.
- Percer les trous H d'environ 19 mm depuis le coffre.
- Agrandir les trous H dans le coffre jusqu'à environ 19 mm.
- Positionner les contreplaques I et les entretoises J sur les boulons et placer le tout dans les trous venant d'être percés .
- Placer la traverse au centre de l'anneau de remorquage (fig. 2).
- Monter le logement de la rotule et la prise électrique.
- Percer les encoches d'environ 7 mm (fig. 3).
- Monter à l'emplacement des trous K, deux boulons ainsi que les rondelles de blocage et les rondelles grower derrière la tête (fig. 4).
- Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.
- Accrocher le tuyau d'échappement dans les caoutchoucs arrière.

- Monter ce qui a été retiré.
- On peut éventuellement couper le revêtement intérieur à la taille souhaitée, à l'emplacement de la contrepièce I.

**Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**  
**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.**  
**Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.**

## REMARQUE:

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

**S**

## MONTERINGSANVISNINGAR.

- Demontera stötfångaren inklusive stöstrandens av stål från fordonet, stöstrandens förfaller. Sätt tillbaka skruvar.
- Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötfångarens utsida / insida).
- Såga ut en del av täckplåten enligt figur 1.
- Lossa avgasröret ur sina bakersta gummifästen.
- Frigör golvet i bagageutrymmet.
- Montera dragkroken vid punkterna A inklusive fyllnadsplattor B.

© 411070/08-10-2009/5



Dispositivo di traino tipo: Brink 4110  
 Per autoveicoli: Honda Accord; 2003->  
 Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Omologazione: e11 00-4321  
 Valore D: 8,30 kN  
 Carico Verticale max. S: 75 kg  
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)  
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 = ..... \text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

## DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....

Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo

modello:.....

targa:.....

Data:.....

**TIMBRO e FIRMA**

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 411070/08-10-2009/10



**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretojet.
- \* Undervognsbehandling skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- \* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange
- \* Fjern plastikpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede mætrikker.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**E INSTRUCCIONES DE MONTAJE.**

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos.
2. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior / lado interior del parachoques).
3. Serrar una parte de la cubierta de acuerdo con la figura 1.
4. Desprender el tubo de escape de las últimas goma de sujeción.
5. Despejar el suelo en el maletero.
6. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos A inclusive placas espaciadoras B.
7. Taladrar los orificios C 11 mm en redondo perforando el panel trasero.
8. Instalar los tubos distanciadores D sobre los tornillos.
9. Tratar los orificios taladrados con un producto anticorrosivo.
10. Colocar el soporte E y asegurarlo en los puntos F y G.
11. Taladrar los orificios H 11 mm en redondo desde el maletero.
12. Agrandar los orificios H en el maletero hasta 19 mm en redondo.
13. Situar las contratuerzas I y los tubos distanciadores J sobre los tornillos y colocar el conjunto en los orificios que se acaban de taladrar.
14. Montar el travesaño en el anillo de enganche en el centro (fig. 2).
15. Montar la caja de la bola y placa enchufe.
16. Taladrar las depresiones K la depresión 7 mm en redondo y totalmente perforadas (fig. 3).
17. Instalar a la altura de los orificios K dos tornillos con arandelas planas

y arandelas grover detrás del cabezal (fig. 4).

18. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.
19. (Colgar el tubo de escape en las gomas posteriores).
20. Montar lo retirado.
21. En caso necesario, corte la cubierta interna de la placa de apoyo I.

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación. (No insertar esta frase en el texto sobre montaje, sino por separado, y en negrita).**

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller. (No insertar esta frase en el texto sobre montaje, sino por separado, y en negrita)**

**Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.**

**N.B.:**

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- \* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

**I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.**

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni.
2. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata.

© 411070/08-10-2009/7

(posizionare la sagoma sul lato esterno / interno del paraurti).

3. Segare via una parte del pannello di copertura, come indicato in figura 1.
4. Estrarre il tubo di scarico dai sostegni in gomma più esterni.
5. Liberare il fondo del bagagliaio.
6. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti A, applicando le piastre di riempimento B.
7. Praticare i fori C da 11 mm attraverso il pannello posteriore.
8. Inserire le bussole distanziatrici D sui bulloni.
9. Trattare i fori praticati con antiruggine.
10. Posizionare il sostegno E e fissarlo in corrispondenza dei punti F ed G.
11. Praticare i fori H da 11 mm a partire dal bagagliaio.
12. Allargare i fori H nel bagagliaio a 19 mm.
13. Applicare le contropiastre I e le bussole distanziatrici I sui bulloni ed inserire il tutto nei fori appena praticati.
14. Fissare il centro della traversa all'anello di traino (fig. 2).
15. Montare l'alloggiamento della sfera e la piastra di contatto.
16. Forare le fossette K con una punta da 7 mm (fig. 3).
17. Inserire due bulloni, completi di rondelle e rondelle elastiche nei fori K dietro la testa (fig. 4).
18. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
19. Inserire il tubo di scarico nei sostegni di gomma più esterni.
20. Montare quanto rimosso.
21. Se si desidera, ritagliare la tappezzeria interna in corrispondenza dei controdadi I.

tare il fornitore.

- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- \* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

**PL INSTRUKCJA MONTAŻU.**

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby.
2. Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka ).
3. Wypilować zgodnie z rysunkiem 1 część z płyty pokrywowej.
4. Wysunąć rurę wydechową z ostatniego gumowego zawieszenia.
5. Opróżnić podłogę bagażnika.
6. Zamontować hak holowniczy w punktach A wraz z płytami wypełniającymi B.
7. Wywiercić otwory w tylnej ścianie C do około 11 mm.
8. Umieścić tuleje odległościowe D na śrubach.
9. Zabezpieczyć wywiercone otwory środkiem przeciwkorozjijnym.
10. Umieścić wspornik E i umocować go w punktach F i G.
11. Wywiercić od strony bagażnika otwory H do około 11 mm.
12. Powiększyć otwory H w bagażniku do około 19 mm.
13. Umieścić przeciwnakrętki I i tulejki odległościowe J na śrubach, a całość umieścić w wywierconych teraz otworach.
14. Belkę poprzeczną zamontować pośrodku na oku holowniczym (Patrz rysunek 2).
15. Zamontować obudowę kuli i płytę z gniazdem wtykowym.
16. Przewiercić wgłębienia K do około 7 mm (Patrz rysunek 3).
17. Umieścić w miejscu otworów K dwie śruby z pierścieniami uszczel-

**N.B.:**

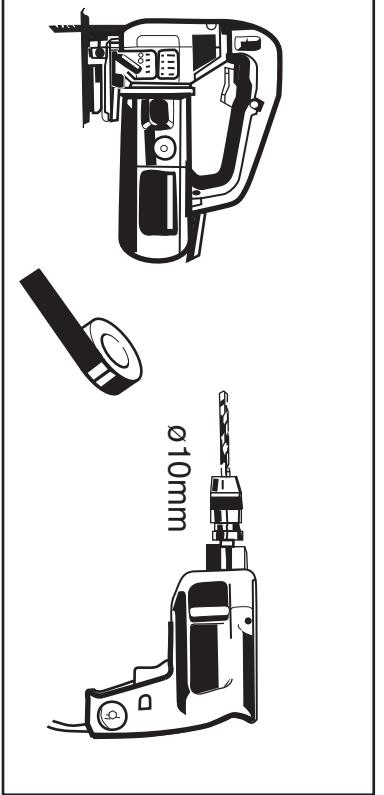
\* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consul-

© 411070/08-10-2009/8



# TEMPLATE 4110

Place on outside bumper.



## CUT OUT

Middle bumper

UNDERSIDE BUMPER

